

# Mezcle y Envase los Pesticidas en Forma Segura

**Nota del Editor:** Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están [disponibles en ingles en www.gemplers.com](http://www.gemplers.com).

## **PUNTOS PRINCIPALES:**

- Use siempre equipo de protección personal (PPE) cuando mezcle o envase pesticidas.
- Siga cuidadosamente las instrucciones en la etiqueta del pesticida.
- No coma, beba ni fume mientras mezcla o envasa pesticidas.

**Nota al instructor:** Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de “tailgate” de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

Lleve a las sesiones de entrenamiento muestras del equipo de protección personal que usted ofrece a los empleados que mezclan y envasan pesticidas.

## **Es importante conocer los peligros de mezclar y envasar**

- Mezclar y envasar pesticidas puede ser un trabajo peligroso.
- Sobretodo porque está trabajando con un pesticida en forma muy concentrada y no diluida.
- Cuando mezcla y envasa se puede exponer a:
  - una gran cantidad de pesticida concentrado
  - un gran riesgo de salpicaduras o derrames
  - la inhalación accidental de pequeñas partículas de polvo, rocío o vapores
- La exposición a una cantidad aunque sea muy pequeña de pesticida tóxico no diluido puede causar daño grave.

**Advertencia:** Nunca mezcle o envase pesticidas si no le han enseñado a manejarlo adecuadamente. Y **nunca** mezcle el pesticida con sus manos.

## **Antes de comenzar el trabajo:**

1. Busque un sitio seguro. El mejor lugar para mezclar y envasar pesticidas es al aire libre sobre una superficie de concreto con bordes y una vasija. No mezcle o envase el pesticida cerca de una laguna, arroyo, pozo o acequia. Si tiene que mezclar o envasar pesticidas en un lugar cerrado, busque un lugar con buena ventilación y luz.

**Nota al instructor:** Muestre a los participantes dónde deben mezclar y envasar el pesticida en su operación.

2. Fíjese si hay gente o animales. Si hay alguna persona en la cercanía, asegure que esté usando equipo de protección personal (PPE). No mezcle ni envase pesticidas cerca de animales o comida.
3. Lea la etiqueta del pesticida. Siga con cuidado todas las instrucciones para mezclar y envasar. No use una cantidad mayor o menor de la cantidad recomendada. La etiqueta también indicará el tipo de PPE que se debe usar.
4. Revise las Hojas de Instrucciones de Seguridad del Material (MSDS) para obtener otras precauciones de seguridad.



(Continúa al reverso)

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo respiradores, protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.

## Mezcle y Envase los Pesticidas en Forma Segura

### Use siempre equipo de protección personal

- Nunca mezcle o envase pesticidas sin usar el equipo de protección adecuado. Revise la etiqueta del pesticida para conocer los requisitos mínimos de ropa de protección para manejar pesticidas. El equipo de protección personal puede incluir:
  - [overoles](#) sobre la ropa de trabajo
  - un [delantal resistente a productos químicos](#)
  - [guantes resistentes a productos químicos](#) sin forro o guantes con forro separable
  - un [respirador](#)
  - una [máscara facial, gafas o anteojos de seguridad con protección](#)
  - [zapatos o botas sin forro resistentes a productos químicos](#) (no de cuero)
  - [protección para la cabeza sin forro resistente](#) a productos químicos

**Nota al instructor** Muestre a los participantes el tipo de PPE que usted ofrece para mezclar y envasar pesticidas.

Sombrero resistente a productos químicos



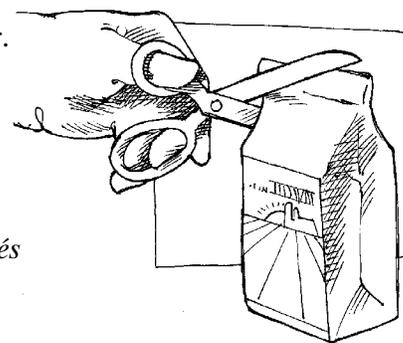
Botas resistentes a productos químicos.

### Otros consejos de seguridad

- No coma, beba ni fume cuando mezcle o envase pesticidas.
- Nunca aspire con su boca pesticida para cambiar a otro envase.
- Use un cuchillo o tijeras para abrir envases de papel o cartón con pesticidas. Nunca los rompa.
- Mantenga el envase a un nivel más abajo de sus ojos cuando traspase pesticidas.
- Cuando llene un tanque rociador, mantenga la manguera sobre el nivel del líquido en el tanque.
- Párese contra el viento cuando mezcle o envase pesticida para no respirar los vapores.
- No deje los tanques rociadores o los envases sin atención. Siempre cierre los envases parcialmente usados y guárdelos nuevamente.
- Inmediatamente deje de trabajar si el pesticida le cae en su ropa o le salpica. Quítese la ropa contaminada y el PPE, enseguida lave con cuidado la piel con agua y jabón. Póngase equipo de protección limpio antes de limpiar el derrame y no se olvide de avisarle al supervisor.
- Siempre elimine la ropa que se ha contaminado con concentrado de pesticida.
- Siga las instrucciones de su supervisor para usar, limpiar, guardar y deshacerse de su equipo de protección.

### ¿Quiere alguien hacer alguna pregunta?

**Nota al instructor:** Responda las preguntas de los participantes y después revise lo que **Debe** y **No Debe Hacer para Mezclar y Envasar Pesticida en Forma Segura**.



### LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER PARA MEZCLAR Y ENVASAR PESTICIDAS EN FORMA SEGURA

#### DEBE:

- Seguir cuidadosamente las instrucciones en la etiqueta del pesticida.
- Buscar un sitio seguro lejos de gente y animales, acequias, ríos y otras fuentes de agua.
- Enjuagar tres veces los envases vacíos de pesticidas.

#### NO DEBE:

- Romper los envases de papel o cartón para abrirlos.
- Nunca poner pesticidas en envases sin marcar.
- Mezclar o envasar pesticidas sin usar equipo de protección adecuado.

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo respiradores, protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.